

Laburbira 2012 en Montehermoso / Circuito de cortos en euskera *De la mano de GEU Elkarte*

22 de marzo, 19:30h

Entrada libre hasta completar aforo

De nuevo este año el circuito de cortos en euskera llega a Gasteiz.

Se cumple la novena edición de esta actividad, encaminada a dar a conocer la producción audiovisual en euskera, así como colaborar en la actividad cultural de nuestros pueblos. GEU Elkarte es la encargada de acercar la selección a Gasteiz.

-- **HEMEN NAGO.** 2010 (13'45'') Maialen Sarasua.

Con cuatro años no resulta sencillo diferenciar realidad e imaginación. También la frontera entre la inocencia y la crueldad es, a veces, muy leve. Lo único importante es sobrevivir. Imanol lo tiene claro y actúa en función de ello.

Maialen Sarasua. Nacida en Orio el 25 de marzo de 1983. Se licenció en Comunicación Audiovisual en 2005, en la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. En los últimos años ha trabajado en Moztu Filmak, en la edición y postproducción de los documentales "The Last Passage" y "Prohibido Recordar", entre otros. Anteriormente había trabajado en Orio Produktioak, como realizadora y coordinadora de contenidos del programa literario "Sautrela" de ETB.

En un ámbito más personal, como guionista y directora, ha realizado cuatro proyectos: El cortometraje de ficción "Hemen nago" (premiado en la Reunión de Cine de Lekeitio y en Huhezinema), el largometraje documental "Prescrit 69/78" (estrenado el pasado febrero en Barcelona) y los cortometrajes documentales "Uraren azalean" y "14 Apostolu".

Premio Goiena en la IV edición de HUHEZINEMA, al mejor corto de ficción profesional en la XXXIII edición de la Euskal Zine eta Bideo Bilerā, International Independent Film Festival (Rumanía), Babel Film Festival (Cagliari), Zinebi 52 (sección Infoeuskadi), Begibistan 2011, V Semana de Cine de Amurrio y Zinevasco 2011 (Caracas).

-- **ZEINEK GEHIAGO IRAUN.** 2011 (12'). Gregorio Muro

Un peligroso juego de niños cambiará para siempre la vida de Ander y su familia.

Gregorio Muro. Donostia, 1954. Autor de cómic, guionista y director de televisión y cine. Tras publicar su obra fundamentalmente en Francia durante algunos años, se introdujo en el mundo del audiovisual ejerciendo labores de guionista en el largometraje de animación "Ipar haizearen erronka" (1992). Tras ello, ha participado como guionista en algunas producciones, y en el largometraje Etxaldeko erregea y en los cortos Tras los visillos, Perros

de presa y Zeinek gehiago iraun ha ejercido labores de director.

Filmografía: 2001 El rey de la granja // 2008 Tras los visillos // 2009 Perros de presa // 2011 Zeinek gehiago iraun // 2011 Por los camareros

-- **URREZKO ERAZTUNA.** 2011 (7'). Jon Garaño

Aita perdió el anillo de bodas en el mar. Como todos los marineros, se lo quitaba del dedo y se lo colocaba al cuello para no perder el dedo al largar la red.

Jon Garaño. Nació en Donostia en 1974. Tras estudiar Periodismo y Publicidad en la UPV, cursó estudios de cine en Sarobe y San Diego (EEUU). En 2011 fundó la productora Moriarti con cuatro compañeros, donde ha ejercido como guionista y director en varios trabajos. Sus cortos y documentales para televisión han recibido más de 90 premios, y han sido exhibidos en más de 15 países.

Filmografía: 2001 Despedida // 2003 Sahara Marathon // 2005 The Dragon House // 2006 Miramar St // 2007 Tex Norton // 2008 FGM // 2008 Alamitou // 2008 On the Line // 2008 Asāmara // 2010 El método Julio // 2010 80 egunean // 2010 Perurena // 2011 En la casa del Nazareno.

BECAS BENITO ANSOLA 2011

-- **IZENA DUENA.** 2011 (9'). Joseba Uberuaga

La noche está a punto de terminar. Basajaun, como siempre, ha pasado la noche vigilando. Sale humo de la chimenea de la cabaña y puede dar por terminada su labor. Pero en el último momento aparecen raudos los Lobos. Silba para avisar a los de la cabaña, pero el pastor que permanece despierto es joven y no tiene en cuenta la llamada, pues le han enseñado que los seres de los bosques son pura superstición.

-- **OHE AZPIKO ZERA.** 2011 (13'). David Zabala y Paul Urkijo

Mattin es un chico joven. Tiene problemas en casa y en la ikastola porque pierde sus calcetines. Sus compañeros de clase se ríen de él y sus padres le riñen. Por la noche, mientras lee un cómic en la cama, oye unos ruidos bajo su cama. Mattin se duerme.

-- **KANTUKA-REVOLTA PERMANENT.** 2011 (3'). Kultur Kabia. Izarren distira

El nuevo videoclip del grupo Revolta Permanent, la canción "Kantuka", fue grabado dentro del proyecto Izarren Distira en Getxo, Sopela, Lezama y Zaldibar el 16 de octubre de 2011, por Juantxu Beloki y Jone Novo. El grupo Revolta Permanent está formado por los

baracaldeses Iker Aginaga e Iker Villa.
Euskal Rap... en Euskal Herria.

-- **INSTALACION.** 2010 (14'22''). Xoxe Diaz

El director de un museo de arte contemporáneo, bajo la presión de la crítica, busca una "instalación" urgente que proteja su buen nombre y le garantice la financiación. Obligado por la situación, accede a aceptar la obra de arte de un artista desconocido y de escasa referencia. Pero el director no conoce las características de tal "instalación".

(Realizado en gallego, se ofrecerá subtulado en euskera).

-- **ABERRIA.** 1961 (15'). Gotzon Elortza

Reflexión profunda y particular sobre la patria. Es un reflejo de la visión del ambiente rural con los bertsolaris Valentín Enbeita y Jon Lopategi y el dantzari Victor Olaeta, símbolos de la cultura vasca de la época. Para esquivar a la censura, Elortza tituló el filme como Erria.

El documental *Aberria* (Gotzon Garate, 1961) es uno de los primeros realizados en euskera. Fue filmado hace 50 años, en tiempos de Franco, y consideramos, entre otros factores, que tiene un gran valor histórico. En tiempos de la dictadura franquista -a finales de la década de los 50 y principios de los 60- el cineasta Gotzon Elortza filmó varios documentales con su cámara de 16 mm en territorio vizcaíno. Gotzon residía entonces en París y tenía un objetivo claro: que el euskera estuviera presente también en el medio audiovisual. Esos trabajos son considerados, hoy en día, los primeros documentales realizados íntegramente en euskera.

más información
geuelkartea@grn.es



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala